

EN - 55302 – Motion detector alarm with PIN code protection

User Manual

You can know your family and valuables are safe thanks to this wall-mounted, battery-powered alarm. The PIR sensor detects the movement in the room and gives a sound signal depending on the setting. Ideal for the entryway of shops, restaurants, office buildings or for home use.

4 functions:

- Entry mark (Short beep when motion is detected)
- Instant loud alarm
- Delayed alarm for entering PIN code
- PANIC button

Features:

- Energy saving
- Battery operated
- Digital PIN protection
- Motion detection
- LED feedback

Technical parameters:

Siren volume:	100 dB
Motion Detection Distance:	max. 5 m
Power Source:	3 x AA batteries (not included)
Protection:	IP20
Color:	White
Dimensions:	138 x 106 x 36 mm

Startup:

Before use, remove the battery case screw and cover then insert 3 AA batteries. Watch for the correct polarity. After inserting the batteries, replace the cover and screw.

Use the slide switch at the front of the unit to select one of the above modes:

CHIME – Entry mark

INSTANT – instant alarm

DELAY – Delayed alarm (20 sec)

Pressing the "PANIC" button will trigger an instant, very loud alarm.

To arm the alarm (to turn it on), enter "0000" and then press the ON / OFF button. To deactivate the alarm, enter your code and press the ON / OFF button.

You can change the PIN to a 1 to 12-character number string, so you can enter practically any code. To make a change, first enter the old PIN code, in this case "0000" and then press CODE * to hear a beep sound, enter the new PIN and press CODE * again. A beep tone acknowledges and accepts the PIN code. Then you can activate and deactivate the alarm function with the new code.

If you forget the PIN code, remove the battery from the back of the device and replace it. This will reset to reset the "0000" security code.

Important note! It is recommended that you check the status of the batteries from time to time, since the device does not indicate when the energy level of the batteries is running low. Operating low energy batteries can create a false alarms! When the battery is changed, the PIN code will change to "0000" so it will need to be re-set as needed in the above mentioned way.

Do not use the alarm in humid, wet environments or with wet hands. When placing the appliance, be sure to position the appliance in such a way that it is not blocked and the sensor can sense any movement without difficulties!

HU - 55302 – Mozgásérzékelős riasztó PIN-kód védelemmel

Használati útmutató

Tudja biztonságban családját és értéktárgyait ennek a falra szerelhető, elemes riasztónak köszönhetően. A PIR szenzor érzékeli a mozgást a helységben és beállítástól függően hangjelzést ad. Ideális lehet üzletek, éttermek, irodaházak bejáratához vagy otthoni felhasználásra.

4 funkció:

- Belépésjelzés (Rövid hangjelzés ha mozgást érzékel)
- Azonnali hangos riasztás
- Késleltetett riasztás PIN kód beíráshoz
- PÁNIK gomb

Jellemzők:

- Enerigatakarékos
- Elemes működés
- Digitális PIN kód védelem
- Mozgásérzékelés
- LED visszajelzés

Technikai paraméterek:

Sziréna hangereje:	100 dB
Mozgásérzékelési távolság:	max. 5 m
Energiaforrás:	3 x AA elem (nem tartozék)
Védelem:	IP20
Színe:	Fehér
Mérete:	138 x 106 x 36 mm

Üzembe helyezés:

Használat előtt kérjük távolítsa el az elemtartó fedelét rögzítő csavart, majd a fedelet és helyezzen a készülékbe 3 db AA elemet. Ügyeljen a helyes polaritás megtartására. Az elemek behelyezését követően helyezze vissza a fedelet és a csavart.

A készülék elején található tolókapcsolóval választhatja ki a fent említett üzemmódok egyikét:

CHIME – Belépésjelzés

INSTANT – Azonnali riasztás

DELAY – Késleltetett riasztás (20 mp)

A „PANIC” gomb megnyomásával azonnali, nagyon hangos riasztás történik.

A riasztó élesítéséhez (bekapcsolásához) üsse be a „0000” kódokat, majd nyomja meg a kettőskereszt (ON/OFF) gombot. A riasztó deaktiválásához (kikapcsolásához) üsse be a kódját, majd nyomja meg a kettőskereszt (ON/OFF) gombot.

A PIN kódot tetszőlegesen módosíthatja 1-12 karakter hosszúságú számsorra, így gyakorlatilag bármilyen kódot megadhat. A módosításhoz először üsse be a régi PIN-kódot, jelen esetben „0000” majd nyomja meg a CODE* gombot, ekkor csipogó hangot hall, üsse be az új PIN-kódot, majd nyomja meg még egyszer a CODE* gombot. Csipogó hang nyugtázza a PIN kód mentését és elfogadását. Ezután már az új kóddal tudja aktiválni és deaktiválni a riasztó funkciót!

PIN-kód elfelejtése esetén vegye ki az elemet a készülék hátoldalán, majd helyezze vissza. Ekkor a készülék alaphelyzetbe áll, így újra „0000” lesz a biztonsági kód.

Figyelem! Ajánlott az elemek állapotát, rendszeres időközönként ellenőrizni, a készülék nem jelzi, ha az elemek energiaszintje kritikusán lecsökken. Az alacsony energiaszintű elemekről történő üzemeltetés hamis biztonságérzetet kelthet! Elemcsere esetén is „0000”-ra változik a PIN-kód, így azt igény esetén újra be kell állítani a fent említett módon!

A készüléket ne használja párás, nedves helyen vagy vizes kézzel. A készülék elhelyezése során ügyeljen arra, hogy úgy helyezze el a készüléket, hogy ne legyen takarásban, a mozgásérzékelő szenzor akadálytalanul érzékelni tudja a mozgást!

SK - 55302 – Alarm s pohybovým senzorom s PIN kódovou ochranou

Návod na použitie

Majte svojich blízkych aj cennosti v bezpečí vďaka tomuto alarmu na batérie montovateľnému na stenu. Ak PIR senzor spozoruje pohyb v miestnosti, spustí sa zvukový alarm v závislosti od nastavenia. Ideálny do obchodov, reštaurácií, kancelárií alebo domácností.

4 funkcie:

- Signalizácia vstupu (Krátka zvuková signalizácia pri spozorovaní pohybu)

- Okamžitý hlasný alarm
- Oneskorený alarm pre zadanie PIN kódu (20 sek)
- Panik tlačidlo

Charakteristika:

- Energicky úsporný
- Napájanie batériami
- Ochrana digitálnym PIN kódom
- Senzor pohybu
- LED signalizácia

Technické údaje :

Hlasitosť alarmu :	100 dB
Vzdialenosť detekcie pohybu:	max. 5 m
Napájanie:	3 x AA batérie (nie sú v balení)
Krytie:	IP20
Farba:	Biela
Rozmer:	138 x 106 x 36 mm

Uvedenie do prevádzky:

Pred použitím prosím odstráňte skrutku z krytu držiaka batérií, potom kryt a vložte 3 ks AA batérií do zariadenia. Dbajte na správnu polaritu. Po vložení batérií vložte späť kryt a skrutku.

Na prednej strane zariadenie nájdete posuvný prepínač pomocou ktorého môžete zvoliť jeden zo štyroch režimov.

CHIME – Signalizácia vstupu

INSTANT – Okamžitý alarm

DELAY – Oneskorený alarm (20 sek)

Stlačením tlačidla "PANIC" sa spustí okamžitý, veľmi hlasný alarm

Pre aktiváciu alarmu zadajte kód „0000“ potom stlačte mriežku (ON/OFF) tlačidlo. Pre deaktiváciu alarmu zadajte vlastný kód a stlačte mriežku (ON/OFF) tlačidlo.

PIN kód môžete podľa potreby meniť na číselnú kombináciu pozostávajúcu z 1-12 čísel. Ak chcete zmeniť PIN kód najprv zadajte starý PIN v tomto prípade „0000“ potom stlačte tlačidlo CODE*. Budete počuť pípnutie a potom zadajte nový PIN kód , po zadaní stlačte tlačidlo CODE*. Uloženie nového PIN kódu signalizuje pípnutie.

V prípade ak zabudnete PIN kód vyberte zo zariadenie batérie a vložte ich späť. Zariadenie sa dostane do základného stavu, PIN kód bude opätovne „0000“.

Pozor! Z času na čas skontrolujte stav batérií, pretože zariadenie nesignalizuje vybité batérie. Prevádzka s vybitými batériami nezaručuje bezpečnosť. V prípade výmeny batérií sa PIN kód zmení na „0000“ , podľa potreby nastavte nový PIN kód.

Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom, mokrom prostredí ani s mokrou rukou. Pri uložení produktu dbajte na to aby nebolo krytí, aby senzor pohybu mohol pracovať bez rušenia.

RO - 55302 - Alarmă cu senzor de mișcare cu protecție cu cod PIN

Instrucțiuni de utilizare

Oferiți siguranță familiei și valorilor Dvs. prin utilizarea acestei alarme cu senzor de mișcare. Senzorul de mișcare PIR sesizează orice mișcare din raza de acțiune, emițând un sunet de alarmare corespunzător modului de lucru ales. Ideal pt. protejarea magazinelor, restaurantelor, birourilor, sau a intrării locuințelor.

4 funcții:

- Semnalizare intrare (semnal scurt la intrarea unei persoane)
- Alarmare imediată
- Alarmare temporizată pt. introducerea codului PIN
- Buton PANICĂ

Caracteristici:

- Economicos
- Funcționare cu baterii
- Protecție cu cod PIN
- Senzor de mișcare
- LED martor pt. funcționare

Parametri tehnici:

Intensitatea sonoră:	100 dB
Raza de sesizare a mișcării:	max. 5 m
Sursa de energie:	Baterii 3 x AAA (nu este accesoriu)
Protecție:	IP20
Culoare:	Alb
Dimensiuni:	138 x 106 x 36 mm

Înainte de punerea în funcțiune:

Înainte de utilizare îndepărtați șurubul de fixare a capacului bateriilor, după care capacul și introduceți în aparat 3 buc. baterii tip. AA. Atenție la polaritatea corectă. După introducerea bateriilor, reasezați și fixați capacul cu șurubul de fixare.

Cu ajutorul comutatorului de mod de pe panoul frontal, alegeți unul din următoarele moduri de lucru:

CHIME – Semnalizarea intrării

INSTANT – Alarmare instantanee

DELAY – Alarmare temporizată (20 sec)

La apăsarea butonului "PANIC" intră în funcțiune o alarmare foarte intensă.

Pt. armarea (punerea în funcțiune) a alarmei, tastați codul "0000", după care apăsați butonul "# " (ON/OFF). Pt. dezarmarea (oprirea) a alarmei, tastați codul personal, după care apăsați butonul "# " (ON/OFF).

Puteți modifica după dorință codul, format din 1, până la 12 cifre, ca atare puteți alege orice cod. Pt. modificarea codului mai întâi tastați codul vechi (în acest caz "0000"), după care apăsați butonul CODE*, la care se va auzi un semnal sonor. Tastați codul nou, după care apăsați din nou butonul CODE*. Un bip sonor confirmă acceptarea codului nou. De acum pt. armarea și dezarmarea alarmei se va folosi acest cod PIN nou!

În cazul uitării codului PIN, extrageți bateriile din aparat, după care așezați-le înapoi. În acest caz aparatul revine în starea lui inițială, codul PIN fiind din nou "0000".

Atenție! Este recomandabilă verificarea periodică a stării baterie, deoarece aparatul nu semnalizează epuizarea bateriilor. Utilizarea aparatului cu baterii slăbite oferă o senzație de siguranță falsă! În cazul schimbării bateriilor, codul PIN se resetează din nou la "0000", ca atare trebuie modificat conform celor descrise anterior!

Nu utilizați aparatul în mediu umed, sau cu mâinile umede. La amplasarea aparatului țineți cont ca senzorul de mișcare să nu fie obturat, ecranat, sau acoperit, asigurându-i vizibilitate spre aria protejată!